

Programación
Curso 2018/2019
INGLÉS

Enseñanzas Profesionales

CANTO

**Conservatorio de Música
de Huesca**

Antonio Viñuales Gracia

Manuel Ansón Martínez

Índice

-Introducción

-Objetivos Generales del Departamento

-Contenidos Generales del Departamento

-5° y 6° curso: objetivos

· Conocimientos lingüísticos

· Destrezas comunicativas

-Concepto didáctico y metodológico

-Contenidos

· Conceptuales:

-Fonética

-Léxico

-Ortografía

· Procedimentales

· Actitudinales

-Temporalización

-Criterios de evaluación

· Evaluación continua

· Evaluación sustitutoria

· Evaluación extraordinaria de septiembre

-Materiales y fuentes

Introducción

Los alumnos de canto del conservatorio de Huesca tienen como materia de estudio las canciones y óperas de compositores y autores procedentes de varios países. Por lo tanto, algunas veces se ven confrontados con textos en lenguas extranjeras que no dominan o de las que disponen solamente de conocimientos rudimentarios y así insuficientes. Sin embargo, tienen que aplicarse a los estudios de las canciones y óperas y por consiguiente dependen de los conocimientos y experiencias de los profesores de canto y sus propios conocimientos de cultura general.

Para mejorar y ampliar sus conocimientos y habilidades y de esta manera apoyar la clase de canto, se considera necesario tres ámbitos de estudios:

- La clase de inglés para alumnos de canto del grado medio enfocará especialmente la fonética inglesa para dar a los alumnos una base sólida para la clase de canto.
- No obstante la comprensión de textos también es necesario para poder actuar y cantar adecuadamente y dar sentido, emoción y expresión a las canciones.
- Finalmente es el expreso deseo de los alumnos desenvolverse en la lengua inglesa para poder comprender términos musicales básicos en inglés que encuentran o podrían encontrar en sus estudios.

Objetivos Generales del Departamento

1. Habituar a escuchar música para formar su cultura musical y establecer un concepto estético que les permita fundamentar y desarrollar los propios criterios interpretativos.
2. Analizar y valorar críticamente la calidad de la música en relación con sus valores intrínsecos.
3. Participar en actividades de animación musical y cultural que les permitan vivir la experiencia de trasladar el goce de la música a otros.
4. Valorar el dominio del cuerpo y de la mente para utilizar con seguridad la técnica y concentrarse en la audición e interpretación.
5. Aplicar los conocimientos armónicos, formales e históricos para conseguir una interpretación artística de calidad.
6. Tener la disposición necesaria para saber integrarse en un grupo como un miembro más del mismo o para actuar como responsable del conjunto.
7. Actuar en público con autocontrol, dominio de la memoria y capacidad comunicativa.
8. Conocer e interpretar obras escritas en lenguajes musicales contemporáneos, como toma de contacto con la música de nuestro tiempo.
9. Formarse una imagen ajustada de sí mismo, de las propias características y posibilidades, y desarrollar hábitos de estudio valorando el rendimiento en relación con el tiempo empleado.

Contenidos Generales del Departamento

1. La unidad sonora: respiración, ataque, afinación, articulación, ritmo y fraseo.
2. Agónica y dinámica.
3. Estudio y práctica de los gestos anacrúsicos necesarios para tocar o cantar con o sin director.
4. Equilibrio sonoro y de planos.
5. Análisis e interpretación de obras básicas del repertorio que incluyan diferentes estilos.
6. Conocimiento y valoración de las normas de comportamiento en la clase: estudio previo de la "particella", silencio y concentración para ejecutar, en todo momento, las indicaciones del profesor o director, responsabilidad de anotar las indicaciones.
7. Trabajo gradual del repertorio específico.
8. Práctica de la lectura a vista.
9. Entrenamiento permanente y progresivo de la memoria.
10. Trabajo de la actitud en el escenario.

5° y 6° CURSO:

-Objetivos

Conocimientos lingüísticos

El objetivo principal es introducir a los alumnos en la lengua inglesa, especialmente fonética inglesa para que pronuncien correctamente los textos de las canciones inglesas tratadas en el curso de canto, de manera que les comprenda un nativo. Esto conlleva el aprendizaje de conocimientos básicos de la lengua inglesa tanto a nivel fonético como a nivel léxico y gramatical.

No es posible pronunciar el inglés correctamente sin dichos conocimientos básicos porque se comprende una lengua solamente si uno es capaz de "descifrar" la multitud de palabras y sonidos escuchados. Es imprescindible segmentar la lengua en unidades rítmicas-melódicas con sentido y reconocer las palabras claves para dar sentido. Una segmentación falsa conlleva una comprensión equívoca.

Destrezas comunicativas

Los alumnos serán capaces de pronunciar textos conocidos en inglés y aplicar sus conocimientos teóricos de la fonética inglesa a textos desconocidos.

1. Comprensión auditiva:

- Identificar y reproducir de manera autónoma los elementos de la pronunciación, entonación y ritmo de la lengua inglesa fonemas.
- Aplicar la transcripción internacional.

2. Comprensión escrita:

- Dependiendo del grado actual de los conocimientos, leer de forma comprensiva textos breves y sencillos, identificando los aspectos relevantes.

Concepto didáctico y metodológico

La comunicación lingüística exige al menos tres componentes: un orador -un medio -un oyente. El orador produce señales lingüísticas que son transmitidas por un medio y percibidas por el oyente. Una comunicación con éxito exige que el orador sea capaz de separar las señales lingüísticas en unidades, llamados segmentos (frases, palabras, fonemas, morfemas). Esto incluye la acentuación, la entonación y hacer descansos. El oyente tiene que "descifrar" estos segmentos. Resulta que una segmentación errónea lleva a una comprensión de texto errónea.

Por dichas razones trata la primera parte de las clases de la fonética. En primer lugar, los alumnos reciben informaciones teóricas sobre la fonética inglesa seguidas de ejercicios auditivos y repetitivos que se alternan con ejercicios comunicativos y prácticos. En una tercera parte, se amplía el contexto de los elementos fonéticos y el grado de dificultad de los ejercicios aumenta. Esto no debe ser un inconveniente para el ejercicio fonético porque no es imprescindible comprender cada palabra para saber pronunciarla. Finalmente, hay una parte de ejercicios creativos que debe despertar el interés y la curiosidad en el idioma. Estos últimos ejercicios comprenden juegos, poemas y canciones.

Se usará y hará referencia a los textos facilitados por las clases de canto.

Contenidos

1. Conceptuales

La pronunciación presenta dificultades para los hispano parlantes, si bien estas dificultades son superadas por una gran mayoría. Por otra parte, la dificultad se acentúa ya que la ortografía de la mayoría de las palabras inglesas es diferente a la pronunciación, cosa que no ocurre en nuestro idioma.

Otra dificultad añadida que tiene el hispanohablante es la falta de la colocación del acento tónico que no viene indicada en la ortografía.

Fonética

- Transcripción internacional
- El alfabeto inglés
- Vocales largas y breves

- "The Schwa"
- Los diptongos
- Vocales comparadas
- Consonantes:
 - el sonido "r"
 - los sonidos de "sh"
 - los sonidos de "s"
 - las oclusivas sordas: "p", "t", "k" y sonoras: "b", "d", "g" al final de palabra y al final de sílaba
 - la pronunciación de "th"
 - las fricativas "w", "f", "v", "b"
 - el sonido aspirado "h"
 - la pronunciación de "j"
- Nasaes:
 - "m" y "n"
 - "ng"

Entonación:

- oraciones con complementos
- órdenes y mandatos
- preguntas
- ruegos corteses
- Acentuación:
 - stress fuerte
 - stress débil
 - acento en oraciones enunciativas y frases interrogativas

Léxico

Se usará como base las canciones aportadas por los profesores de canto. Los alumnos conocerán algunos campos semánticos relacionados con canciones y óperas como por ejemplo: sentimientos (amor y odio), muerte, música, guerra, familia, naturaleza, religión, monarquía, etc. para apoyar la comprensión de los textos que cantan.

Ortografía (relacionada con la pronunciación)

- Estudio de la posible relación existente entre la ortografía y la pronunciación de algunos fonemas.
- Combinaciones de letras que son de corta o larga duración.

2. Procedimentales

- Revisión, consolidación y reproducción de los conocimientos adquiridos en clases anteriores.
- Escucha y comprensión auditiva.
- Expresión oral para descubrir los problemas de pronunciación de cada uno y análisis de errores.
- Realización de actividades de interacción.

3. Actitudinales

- Interés por reproducir con corrección elementos fonéticos.
- Interés por producir mensajes orales.
- Curiosidad e interés por los países que tienen el inglés como lengua oficial como Gran Bretaña, EEUU, Australia, Irlanda, etc...

Temporalización

Los contenidos propuestos en el apartado anterior se presentarán en dos etapas. La primera etapa consiste en la enseñanza y el aprendizaje de la fonética inglesa apoyada por los textos de las clases de canto y otros textos y canciones. En cada clase se trabajará la fonética y el contenido de un texto o canción. La etapa termina a finales de febrero.

En la segunda etapa a partir de febrero los alumnos adquieren conocimientos básicos de otros aspectos más complejos de la pronunciación de la lengua inglesa. Al mismo tiempo se está practicando la pronunciación y se renovará periódicamente los conocimientos fonéticos adquiridos a base del contenido actual.

Criterios de evaluación

Evaluación continua

La evaluación continua debe proporcionar al alumno la información necesaria sobre su proceso de aprendizaje. Además se tiene en cuenta en el proceso de evaluación la asistencia a clase, el trabajo en clase (coordinación de actividades, optimización de recursos), el rendimiento en el aula, grado de implicación en las actividades propuestas.

Teniendo en cuenta todos estos aspectos se aplicará una evaluación formativa, que mide el progreso realizado por

cada alumno con la finalidad de comprobar la adquisición de los objetivos establecidos.

Las actividades de evaluación se integran en el proceso de enseñanza-aprendizaje y se refieren a los distintos bloques de contenidos.

Se evaluarán principalmente los conocimientos teóricos de la fonética Inglesa, la habilidad de poner dichos conocimientos en práctica y pronunciar correctamente el inglés.

Considerando la especial importancia concedida a la parte fonética, ella prácticamente todo el peso en la nota final (80%), teniéndose también en cuenta la actitud del alumno ante la asignatura (20%). La puntuación será de 1 a 10.

Evaluación sustitutoria

Aquellos alumnos que pierdan la evaluación continua, ya sea de manera justificada como injustificada, porque no acudan a las sesiones semanales, y esta ausencia sume el 80%, o más, de las horas impartidas en el curso, tendrán que realizar la llamada evaluación sustitutoria.

Dicha evaluación consiste en una prueba final que englobará la práctica de los contenidos contemplados en este proyecto. En este caso no se valorará, evidentemente, la actitud (asistencia, trabajo diario, rendimiento) sino que sólo se considerarán el resto de los elementos. La puntuación final será de 1 a 10.

Prueba de septiembre

Aquellos alumnos que no hayan superado el curso en la convocatoria ordinaria de junio, deberán presentarse a la prueba extraordinaria de septiembre de iguales características que la anteriormente citada evaluación sustitutoria.

Materiales

- Textos de clase de canto proporcionados por las profesoras de canto del conservatorio.
- Otros textos y canciones elegidos por los profesores de inglés y los alumnos.

- English pronunciation in Use Elementary, Jonathan Marks. Cambridge University Press 2007
- English pronunciation in Use Intermediate, Mark Hancock. Cambridge University Press 2003
- Pronunciation Activities. Bill Bowler. Scholastic
- Introducing English Pronunciation, Ann Baker, Cambridge University Press, 1989, A teacher's guide.

Cualquier otro material y recursos sacados de internet, radio, prensa, etc, que tanto los alumnos como los profesores consideren de interés para el aprendizaje del canto y la lengua inglesa.